

Данные Сроки и Условия, а также Приложение для стран («Сроки») устанавливаются между Criteo SA и Клиентом и используются для предоставления Услуг Criteo. Criteo SA вступает в настоящие условия от своего имени и имени всех других филиалов Criteo, некоторые из которых могут оказать определенные услуги и выставить счета, как ниже описано в настоящих Условиях.

1. Определения и толкования

Соглашение	означает данные Условия и прилегающий Рекламный Заказ, размещенный Клиентом.
Комплекс данных клиента	означает данные, собранные Criteo с целью предоставления своих услуг Клиенту, который не может более быть сопоставлен Клиенту, то есть данные Клиента, которые не отождествляют или не позволяют осуществить идентификацию некоторого клиента.
Баннер	означает любое рекламное объявление, продвигающее продукцию и/или услуги Клиента, которое будет оптимизировано по Технологии Criteo.
Содержимое Клиента	означает рисунки, графики, текст, данные, ссылки или другие элементы креатива, переданные Клиентом компании Criteo (через канал данных или иным способом) для размещения на Баннерах.
Данные Клиента	означает данные, собранные Criteo через теги Criteo на свойства Клиента, и которые включают в себя любую информацию, которую можно отнести к пользователю через куки или другие технологии, запись событий, связанных с деятельностью пользователей в свойствах Клиента (например, количество просмотренных страниц, продукты, которые пользователь просматривает и ищет).
Данные Criteo	означает данные, связанные с активностью объявления Criteo, такие как количество объявлений, отображаемых пользователям, и сгруппированные данные о клиентах, которые не определяют или не идентифицируют клиента.
Сеть Criteo	означает сеть издателей, поддерживающих интерактивную деятельность, личность которых неизвестна Клиенту, и которые используются Criteo с единственной целью для показа баннеров.
Услуги Criteo или Услуга	означает выбранную Клиентом услугу в Рекламном заказе.
Поставляемые данные Criteo	означает сгруппированные данные, полученные от третьих лиц независимо от предоставления Услуги Criteo Клиенту, и может включать в себя данные издателя.
Технология Criteo	означает эффективность интерактивных рекламных технологий Criteo, служащих ей для производства нужных объявлений нужным клиентам в нужное время.
Объединение устройств	означает действие по объединению двух или более браузеров и/или приложений/устройств, которые используются или, возможно, используются одним и тем же пользователем.
Данные	означает совокупность Данных клиента, Данных Criteo и Поставляемых данных Criteo.
Рекламный заказ	означает заказ Клиента, указывающий выбранный тип услуги, длительность Услуги, бюджет, цену и другие особые условия.
Целевая аудитория	означает пользователей сети Criteo, на которых будет нацелено действие рекламных



баннеров на основе технологии Criteo.

2. Создание Услуги. Клиент должен соответствовать техническим требованиям и спецификациям Услуги Criteo, а также любым другим требованиям и спецификациям, которые Criteo может время от времени сообщать в письменном виде (например, в отношении предоставления и улучшения других продуктов и услуг Criteo, которыми может пожелать воспользоваться Клиент. Данные технические спецификации могут включать следующие операции: i) включение программного кода, тегов и куки-файлов, поставляемых Criteo в свойства Клиента (в том числе на его вебсайты и, если это применимо, в информационные рассылки по электронной почте); ii) обеспечение Criteo каталоговыми файлами продуктов и/или услуг Клиента, которые будут включены в баннеры; iii) обеспечение Criteo логотипами и другим Содержимым клиента для отображения в Баннерах. Клиент несет полную ответственность за выполнение этих операций. Criteo не гарантирует никаких дат (если есть), установленных в Рекламном заказе. При создании рекламной кампании Клиент должен выбрать целевую аудиторию, которая определит соответствующий филиал Criteo для поставки Услуг Criteo. Несколько рекламных кампаний могут одновременно осуществляться несколькими филиалами Criteo. Кроме того, Клиент должен в обязательном порядке соблюдать политику Criteo, в том числе политику конфиденциальности и рекламную политику <http://www.criteo.com/en/legal/terms-and-conditions-criteo-service>. Клиент признает, что данные политики могут время от времени обновляться с целью отражения наработок Criteo и новых продуктов/услуг. В случае какого-либо значительного изменения настоящих политик компания Criteo должна заблаговременно уведомить об этих изменениях. Criteo в своей деятельности соблюдает Кодекс делового поведения и этики, с которым можно ознакомиться на сайте компании.

3. Отображение Баннера. Клиент признает и соглашается, что баннеры будут отображаться в Сети Criteo и что Criteo имеет абсолютную свободу действий относительно того, где (и как часто) Баннеры будут отображаться, и право определять приоритет между различными клиентами. Клиент признает, что Баннеры могут отображаться рядом с баннерами его прямых или косвенных конкурентов. Criteo оставляет за собой право вносить изменения в технологии Criteo и/или прекратить или не начинать отображение баннеров без уведомления или компенсации Клиенту. Criteo использует коммерчески разумные усилия, чтобы не показывать баннеры на интернет-сайтах или в других средствах массовой информации, которые имеют элементы порнографического, оскорбительного, непристойного или незаконного характера. В случае если Клиент уведомляет Criteo в письменной форме, что Баннеры отображаются в таких медиа, Criteo в кратчайшие сроки удалит Баннеры.

4. Измерения и отчет об эффективности. Посредством серверов Criteo измеряет количество просмотров и/или щелчков мышью и/или другие данные, необходимые для расчета затрат в соответствии с Соглашением. Клиент соглашается с тем, что измерения Criteo являются окончательными и имеют приоритетное значение среди других измерений. Criteo предоставляет Клиенту доступ к онлайн-интерфейсу для ежедневного просмотра статистики и контроля учетной записи. Максимальная задержка обновления статистики составляет 48 часов. Любые произведенные или одобренные модификации (Клиентом либо другим лицом по поручению Клиента), включая, помимо прочего, изменение бюджета или приостановку кампании, осуществляются под полную ответственность Клиента, причем Клиент обязуется оплатить расходы, возникшие в результате модификаций. Клиент дает разрешение Criteo осуществлять изменения от своего имени в соответствии со специальными инструкциями, переданными в письменном виде (включая, помимо прочего, диапазон оплаты за клики CPC с указанием минимального и максимального уровня и ключевые результаты кампании). Кроме того, Клиент несет ответственность за использование и хранение своего персонального и конфиденциального пароля и ID и обязуется немедленно уведомить Criteo в письменном виде о потере или непреднамеренном раскрытии указанной информации.

5. Выставление счета и оплата. Минимальные инвестиции Клиента (в соответствующих случаях) для создания Услуги Criteo определены в Рекламном заказе. Criteo сохраняет за собой право по собственному усмотрению требовать от Клиента предварительной оплаты, как указано в Рекламном заказе. Затраты на услуги Criteo будут начисляться на основании Рекламного заказа и будут включать стоимость Услуг Criteo. Ежемесячно Клиент будет получать счет-фактуру от подразделения Criteo, предоставляющего Услуги Criteo. В случае проведения нескольких рекламных кампаний Criteo предоставит несколько счетов-фактур в различных валютах. Criteo не гарантирует соблюдение бюджета, указанного в Рекламном заказе. Если иное не указано в Приложении для стран или Рекламном заказе, Клиент обязан оплатить все причитающиеся суммы в течение 30 дней с даты выставления счета-фактуры без зачета каких-либо встречных требований. Все платежи для Criteo должны осуществляться в валюте счета-фактуры, причем суммы указываются без учета каких-либо применимых налогов, которые необходимо заплатить в установленные законом сроки и в определенном порядке. Criteo имеет право взимать проценты и затраты по возмещению просроченных задолженностей согласно правовым нормам, распространяющимся на данный факт, или условиям Рекламного заказа. Любые претензии касательно счета-фактуры могут быть предъявлены в течение одного месяца со дня получения. Если в Рекламном заказе не указано иное, все счета-фактуры должны быть оплачены исключительно Клиентом.

6. Интеллектуальная собственность. Каждая Сторона остается единоличным владельцем прав интеллектуальной собственности, которые принадлежали ей до исполнения Соглашения. Criteo является единоличным владельцем всех прав интеллектуальной собственности на Технологии Criteo и на Данные Criteo. Клиент является единоличным владельцем всех прав интеллектуальной собственности на Данные Клиента. Клиент разрешает Criteo: (i) собирать, использовать, анализировать и обрабатывать Данные Клиента, объединять Данные Клиента с Данными Criteo и исходными данными Criteo с целью предоставления Услуги Клиенту; (ii) совершенствовать Технологии Criteo, улучшать Услуги Criteo и другие продукты Criteo, программы и/или услуги Criteo (включая, например, услуги маркетинга с помощью электронной почты), с комплексом данных Клиента, а также (iii) раскрывать данные Клиента в случаях, предусмотренных законодательством. На срок действия Соглашения Клиент предоставляет Criteo (включая филиалы Criteo) непередаваемое право без уплаты роялти использовать, воспроизводить и представлять в любой стране мира товарные знаки и логотипы Клиента, отображать, воспроизводить и представлять содержание Баннеров Клиента (a) в сети Criteo и (b) на всей документации по продвижению Услуг Criteo. Criteo обязуется получать предварительное разрешение Клиента на любое сообщение для печати с использованием названия компании, логотипов и/или товарных знаков Клиента. Клиент обязуется не изменять и не предпринимать попыток изменить код или каким-либо другим способом реконструировать или создавать производные продукты любых других аспектов Технологий Criteo.

7. Гарантии и компенсации. Criteo не дает никаких гарантий и не оговаривает условий, явно выраженных или подразумеваемых, кроме указанных в данном пункте, в отношении любых вопросов и, в частности, в явной форме снимает с себя ответственность по предоставлению гарантий и соблюдению условий ненарушения прав интеллектуальной собственности, а также качества или соответствия любой конкретной цели технологий Criteo, сети Criteo или Услуг, предоставляемых в соответствии с настоящим Соглашением. Клиент гарантирует и предоставляет Criteo нижеследующее: (i) права и полномочия на заключение настоящего Соглашения и выполнение изложенных в нем обязательств; (ii) право на предоставление Criteo содержимого Клиента для публикации без нарушения прав любой третьей стороны, включая, помимо прочего, права интеллектуальной собственности; (iii) содержимое Клиента в любой момент времени соответствует всем применимым правовым нормам, статутам, нормативным положениям, контрактам, правилам, кодексу профессиональной этики в сфере рекламы и маркетинга и любой юрисдикции, на территории действия которой были использованы Баннеры; (iv) содержимое Клиента не содержит материалов непристойного и оскорбительного характера, которые противоречат любым применимым законам или правовым нормам, и не предоставляет посредством гиперссылок доступ к любым материалам непристойного и оскорбительного характера, которые противоречат любым применимым законам или правовым нормам и имеют отношение к праву собственности; (v) Клиент обязуется не предоставлять личные данные через каналы данных или другим способом в соответствии с применимым законодательством о защите данных; (vi) вся информация, предоставленная в соответствии с настоящим Соглашением, является достоверной, точной, полной и актуальной, а также (vii) удовлетворяет требованиям всех законов и правовых норм, включая руководства и политики компании, предоставленные Criteo. Клиент обязуется защищать Criteo, компенсировать ущерб и освободить от ответственности в отношении исков третьей стороны, судебных процессов, притязаний, ущерба (прямого или косвенного), затрат, ответственности и расходов (включая судебные издержки и вознаграждение за юридические услуги) в результате нарушения пункта 7 настоящего Соглашения или поданного иска, который в случае обоснованности будет свидетельствовать о нарушении данного пункта.

8. Обязательства. В той мере, в которой это разрешено применимыми законами, ни одна из Сторон не несет ответственности за нанесение фактического ущерба, определяемого особыми обстоятельствами, а также косвенных, непреднамеренных, предсказуемых косвенных или штрафных убытков в соответствии с настоящим Соглашением, даже если указанная сторона была предупреждена о возможности таких убытков. Ни одна из Сторон не несет ответственности за невыполнение или задержку выполнения обязательств в результате событий вне пределов разумного контроля этой Стороны, включая, помимо прочего, пожары, наводнения, государственные перевороты, войны, терроризм, землетрясения, нарушения энергоснабжения, общественные беспорядки, взрывы, эмбарго, забастовки (форс-мажорные обстоятельства). Клиент признает и соглашается, что в цене, уплачиваемой Клиентом, учтены риски в отношении настоящей сделки, что является справедливым распределением риска. Во избежание сомнений, настоящее Соглашение никоим образом не исключает и не ограничивает ответственности обеих Сторон в отношении мошенничества, преступной небрежности, причинения смерти или вреда здоровью, а также других вопросов в случаях, когда подобное исключение или ограничение будет противозаконным. За исключением случаев возмещения ущерба, перечисленных выше в пункте 7, и в той мере, в которой это разрешено применимыми законами, ответственность каждой из Сторон по настоящему Соглашению независимо от причины, возникает ли она по контракту, из деликта или другим способом, ограничивается общими/прямыми денежными убытками и не превышает суммы, указанной в счетах-фактурах, выставленных Клиенту за последние 6 месяцев.

Клиент признает и соглашается с риском того, что третьи стороны могут генерировать просмотры, клики и другие действия, влекущие за собой затраты в соответствии с настоящим Соглашением из-за мошеннических и



ненадлежащих действий. Criteo не несет ответственности и обязательств перед Клиентом в отношении мошеннических действий третьей стороны в виде кликивания или других возможных ненадлежащих действий.

9. Конфиденциальность. Клиент признает и соглашается с тем, что сюда относится вышеуказанный код и теги его свойств (в том числе, если это запрошено Criteo в письменном виде или содержится в технических спецификациях, упомянутых в вышеприведенном пункте 2, вебсайты и, если это применимо, в его информационных рассылках и на вебсайтах). Любая информация, полученная Criteo с помощью указанных тегов, будет использована для предоставления услуг Criteo и усовершенствования технологий Criteo и/или для предоставления и улучшения других продуктов и услуг Criteo, которыми время от времени может пожелать воспользоваться Клиент. Criteo будет собирать и использовать эту информацию в соответствии с действующими законами и правовыми нормами, включая помимо прочего законы касательно конфиденциальности и защиты данных. Клиент обязуется придерживаться для свойств своих объектов (i) политики конфиденциальности, включающей ссылку на политику конфиденциальности Criteo, а также, если это является обязательным с юридической точки зрения, (ii) с надлежащими механизмами уведомления и выбора, соответствующими действующим законам и правовым нормам. В случае если уведомления являются юридически обязательными, то на видном месте должна быть размещена информация для пользователей о том, что, (i) продолжая просматривать свойства объектов Клиента, они соглашаются на использование файлов-куки (или других технологий отслеживания) с целью обслуживания направленной рекламы; и (ii) пользователи должны иметь возможность узнать более подробную информацию и отказаться от услуг Criteo. В соответствующих случаях Клиент обязуется указывать, что данные могут быть получены компанией Criteo или предоставлены компании Criteo в целях Объединения устройств. Каждый Баннер содержит ссылку на страницу политики конфиденциальности Criteo (www.criteo.com/us/privacy-policy), где представлена информация для пользователей о том, как отключить предоставление услуг Criteo (и воспользоваться ссылкой отказа от рассылки).

10. Срок действия и условия расторжения. Соглашение вступает в силу с даты размещения Рекламного заказа, а его срок действия истекает (i) в день, указанный в рекламном заказе; или (ii) в день, когда будет израсходован весь бюджет, установленный Клиентом (и указанный в Рекламном заказе). Сохраняя за собой все другие права и средства судебной защиты, любая из Сторон может расторгнуть Соглашение с немедленным вступлением в силу посредством письменного извещения другой Стороны: (a) если другая Сторона существенно нарушит какое-либо из своих обязательств по Соглашению и, в случае поправимого нарушения, не устранил его в течение семи (7) дней с даты получения извещения от другой Стороны с указанием нарушения и требованием устранить его; или (b) в случае наступления форс-мажорных обстоятельств, длящихся не менее двух месяцев; (c) в предусмотренных законом рамках в случае неплатежеспособности какой-либо из Сторон, ее ликвидации, назначения управляющего имуществом или аналогичных процедур в соответствии с действующим местным законодательством. Истечение срока действия Соглашения или его расторжение (по какой бы то ни было причине) не повлияет на приобретенные права или обязанности, которые может иметь любая из Сторон на тот момент, а также не повлияет на пункты, которые, как явно или подразумеваемым образом было указано, будут оставаться в силе после истечения срока действия или расторжения Соглашения.

11. Конфиденциальность. Каждая Сторона обязуется, что ни в коем случае не будет разглашать лицам, явно не указанным в этом Соглашении, за исключением профессиональных представителей и консультантов, и случаев, когда такого разглашения требует законодательство, регулирующий орган либо орган правовой защиты, сроки и условия действия этого Соглашения, конфиденциальную информацию, касающуюся коммерческой и деловой активности другой Стороны (включая филиалы другой Стороны), разглашаемую ей другой Стороной. Если такого разглашения требует законодательство, регулирующий орган либо орган правовой защиты, Сторона, к которой обращено требование, должна в кратчайшие сроки направить другой Стороне письменное извещение о разглашении, прежде чем осуществлять разглашение, и по первому требованию должна предоставить другой Стороне помощь в получении охранный судебного приказа или другого средства защиты.

12. Запрет на уступку. Клиент не должен без предварительного письменного согласия Criteo уступать в силу закона или по праву справедливости, передавать или заключать какие-либо другие сделки относительно Соглашения или каких-либо прав в соответствии с Соглашением, заключать субподрядное соглашение на часть или все обязательства по Соглашению или намереваться сделать что-либо из перечисленного.

13. Прочие положения.

- (i) Criteo оставляет за собой право в любое время изменить Условия. Условия вступают в действие после опубликования онлайн по следующей ссылке: <http://www.criteo.com/en/legal/terms-and-conditions-criteo-service>. Они автоматически применяются к каждому Рекламному заказу или обновлению Рекламного заказа, размещенному после внесения изменений.

- (ii) Если иное не указано в Приложении для стран, это Соглашение регулируется законодательством Франции, а все споры и разногласия, проистекающие из настоящего Соглашения и возникающие между Сторонами в связи с его исполнением, подлежат урегулированию исключительно в судах Парижа.
- (iii) Соглашение может быть изменено только в результате составления письменного соглашения, подписанного уполномоченными представителям каждой из Сторон. Стороны признают и соглашаются, что электронный формат является приемлемым средством связи для составления и отправки Рекламного заказа или изменения условий Рекламного заказа, включая его обновление. Все уведомления будут направляться по контактными данным, указанным в Рекламном заказе, оформленном между Сторонами.
- (iv) Размещение Рекламного заказа Клиентом подразумевает полное согласие Клиента с Условиями, несмотря на противоречащие условия, которые могут содержаться в какой-либо документации Клиента, в частности в заказе на покупку. Условия и каждый Рекламный заказ составляют часть Соглашения. В случае противоречий между Условиями и Рекламными заказами Рекламные заказы имеют преимущественную силу в отношении Услуг Criteo.
- (v) Данное Соглашение представляет собой полное и неделимое соглашение между Сторонами и замещает собой любые прежние письменные и устные договоренности, обязательства, заявления или соглашения, существовавшие между Сторонами.
- (vi) Если суд или административный орган компетентной юрисдикции установит недействительность или невозможность исполнения какого-либо положения Соглашения, такая недействительность или невозможность исполнения не повлияет на другие положения Соглашения, которое будет продолжать действовать в полном объеме.
- (vii) Соглашение доступно в переводе на различные языки. Тем не менее, в случае расхождений между версиями данных Условий на различных языках преимущественную силу будет иметь версия на английском языке.
- (viii) Ни в коем случае задержка, невозможность или невыполнение принудительного осуществления или использования права, полномочия, привилегии, требования или средства защиты, предоставляемых или возникающих в соответствии с Соглашением или законодательством, не будет толковаться в качестве отказа от этого или любого другого права, который может препятствовать использованию этого или какого-либо другого права, полномочия, привилегии, требования или средства защиты в других случаях или в другое время в дальнейшем.
- (ix) Если иное не указано в Соглашении, третьи лица не получают прав или обязанностей по Соглашению.



Приложение для стран

В случае противоречий между Сроками и условиями и данным Приложением для стран, Приложение для стран имеет преимущественную силу в отношении Услуг Criteo.

Организация Criteo, предоставляющая Услуги Criteo в соответствии с Соглашением, будет зависеть от целевой аудитории, выбранной Клиентом. Упомянутая Организация Criteo должна предоставлять Клиенту счета-фактуры в соответствии с пунктом 5 и брать на себя все связанные с этим риски и обязательства. Criteo SA не занимается привлечением клиентуры или коммерческими переговорами с Клиентом. Каждая локальная организация Criteo, по мере необходимости, предоставляет полномочия Criteo SA на заключение Соглашения от ее имени.

Законодательство, применимое к Соглашению, и суды, имеющие исключительную юрисдикцию в связи со спорами и разногласиями, проистекающими из настоящего Соглашения или возникающими в связи с его исполнением, будет зависеть от организации Criteo, предоставляющей Услуги Criteo. Более подробные сведения приведены в таблице ниже. Кроме того, дополнительные условия заменяют положения основных Условий или дополняют их.

Рекламные кампании, действующие в Японии

Услуги Criteo будут предоставляться: Criteo KK

Законодательство, регулирующее положения Соглашения: законодательство Японии

Суды, в чьей исключительной юрисдикции находится разрешение спорных ситуаций: суды Японии

Рекламные кампании, действующие в таких странах: Сингапур, Гонконг, Малайзия, Таиланд, Тайвань, Индия, Вьетнам, Филиппины, Индонезия, Лаос, Бруней, Мьянма, Камбоджа

Услуги Criteo будут предоставляться: Criteo Singapore Pte. Ltd

Законодательство, регулирующее положения Соглашения: законодательство Сингапура

Суды, в чьей исключительной юрисдикции находится разрешение спорных ситуаций: суды Сингапура

Рекламные кампании, действующие в Корее

Услуги Criteo будут предоставляться: Criteo Korea

Законодательство, регулирующее положения Соглашения: законодательство Кореи

Суды, в чьей исключительной юрисдикции находится разрешение спорных ситуаций: суды Кореи

Рекламные кампании, действующие в таких странах: Германия, Австрия, Польша, Албания, Алжир, Армения, Азербайджан, Босния и Герцеговина, Болгария, Хорватия, Кипр, Чехия, Грузия, Греция, Венгрия, Израиль, Иордания, Казахстан, Кыргызстан, Лихтенштейн, Македония, Мальта, Молдова, Черногория, Румыния, Сербия, Словакия, Словения, Таджикистан, Украина, Узбекистан

Услуги Criteo будут предоставляться: Criteo GmbH

Законодательство, регулирующее положения Соглашения: законодательство Германии

Суды, в чьей исключительной юрисдикции находится разрешение спорных ситуаций: суды Мюнхена

Дополнительные или особые положения, применяемые к Соглашению.



8. Ограничение ответственности. Criteo, помимо прочего, несет ответственность (i) за ущерб, нанесенный в результате умышленных неправомерных действий или преступной небрежности компании Criteo, ее законных представителей, руководящего персонала или обслуживающего персонала при исполнении; (ii) за физический ущерб, вред здоровью или смерть в результате умышленных действий или преступной небрежности со стороны компании Criteo, ее законных представителей или ее персонала при исполнении; (iii) за ущерб, причиненный отсутствием гарантированных характеристик, а также за ущерб в результате несоблюдения обязательств касательно качества продукции. Criteo несет ответственность за ущерб, нанесенный в результате нарушения основных договорных обязательств компанией Criteo, ее законными представителями или ее персоналом при исполнении. Основными договорными обязательствами считаются базовые обязательства, формирующие основу Соглашения и явившиеся решающими для заключения настоящего Соглашения и соблюдения его положений. В случае нарушения компанией Criteo основных обязательств в результате несоблюдения всех необходимых мер предосторожности, ее ответственность будет ограничена суммой, рассчитанной Criteo на момент предоставления соответствующей услуги. Criteo не несет ответственность за нарушение неосновных обязательств в результате несоблюдения всех необходимых мер предосторожности.

Рекламные кампании, действующие в России

Услуги Criteo будут предоставляться: Criteo GmbH

Законодательство, регулирующее положения Соглашения: законодательство Германии

Суды, в чьей исключительной юрисдикции находится разрешение спорных ситуаций: суды Мюнхена

Дополнительные или особые положения, применяемые к Соглашению.

По окончании каждого Отчетного периода (календарного месяца), в течение 10 дней, Criteo будет высылать Клиенту ежемесячный счет, где будет отражена сумма, которую Клиент должен выплатить Criteo за Отчетный период, а также подписанный акт приемки оказанных услуг, который Клиенту необходимо будет подписать и вернуть Criteo. Акт приемки оказанных услуг должен содержать номер и дату настоящего Соглашения, объем и общую стоимость услуг, оказанных в рамках Соглашения в течение указанного Отчетного периода.

Если предусмотрена отсрочка оплаты, установленная в Рекламном заказе, Клиент обязуется выплатить суммы, представленные в счетах, в течение 30 дней с даты предоставления счета.

Если предусмотрена предоплата, зафиксированная в Рекламном заказе, в случае непредоставления Criteo оговоренных услуг или предоставления услуг на меньшую стоимость по сравнению с оговоренной в Рекламном заказе, Criteo может по собственной инициативе решить (i) вернуть клиенту стоимость этих услуг банковским переводом в течение 30 дней с даты окончания месячного периода, в течение которого должны были быть оказаны эти услуги или (ii) продолжить предоставление услуг до момента достижения указанного бюджета.

Вознаграждение Criteo должно выплачиваться в евро без каких-либо налогов, включая НДС, которые подлежат уплате и/или удержанию Клиентом из суммы вознаграждения Criteo согласно законам России касательно исполнения и внедрения настоящего Соглашения. Ответственность за выплату подобных налогов возлагается на Клиента, а указанное вознаграждение не может быть увеличено с целью включения суммы указанных налогов.

Рекламные кампании, действующие в Бразилии

Услуги Criteo будут предоставляться: Criteo do Brasil

Законодательство, регулирующее положения Соглашения: законодательство Бразилии

Суды, в чьей исключительной юрисдикции находится разрешение спорных ситуаций: суды Сан-Паулу

Дополнительные или особые положения, применяемые к Соглашению.



Criteo будет высылать Клиенту ежемесячный счет («Nota Fiscal», «Фискальный счет»), в котором будет отражена сумма, которую Клиент должен выплатить Criteo. В Фискальном счете будет представлена стоимость услуг, оказанных в течение календарного месяца («Периода, включенного в счет»). Клиент обязуется выплатить сумму, представленную в Фискальном счете, в последний рабочий день календарного месяца по окончании периода, включенного в счет (календарного месяца).

Все выплаты Criteo будут производиться представленным далее образом.

(i) Для кампаний, проходящих в Бразилии, сумма фискального счета должна быть рассчитана и внесена в бразильских реалах. Таким образом, Клиент должен внести оплату на счет Criteo в бразильских реалах.

(ii) Для кампаний, оплачиваемых в Бразилии, но проходящих за ее пределами (в Аргентине, Чили, Колумбии, Мексике и т. д.), сумма, подлежащая оплате Клиентом, должна быть рассчитана в долларах США, но внесена в фискальный счет в бразильских реалах. Сумма в бразильских реалах, внесенная в фискальный счет, должна соответствовать сумме в долларах США, подлежащей выплате Клиентом после выписки фискального счета. Клиент должен внести оплату на счет Criteo в бразильских реалах в оговоренную дату оплаты. Эта оплата не облагается банковской комиссией.

Уплачиваемая Клиентом сумма не облагается какими-либо налогами, которые подлежат уплате с определенными законом сроками и условиями. Любые претензии касательно фискального счета могут быть предъявлены в течение одного месяца со дня получения.

Рекламные кампании, действующие в таких странах: Австралия, Новая Зеландия

Услуги Criteo будут предоставляться: Criteo PTY

Законодательство, регулирующее положения Соглашения: законодательство Австралии

Суды, в чьей исключительной юрисдикции находится разрешение спорных ситуаций: суды Австралии

Рекламные кампании, действующие в таких странах: Нидерланды, Бельгия

Услуги Criteo будут предоставляться: Criteo BV

Законодательство, регулирующее положения Соглашения: законодательство Нидерландов

Суды, в чьей исключительной юрисдикции находится разрешение спорных ситуаций: суды Амстердама

Рекламные кампании, действующие в таких странах: Франция, Швейцария и Ирландия

Услуги Criteo будут предоставляться: Criteo France

Законодательство, регулирующее положения Соглашения: законодательство Франции

Суды, в чьей исключительной юрисдикции находится разрешение спорных ситуаций: суды Парижа

Рекламные кампании, действующие в Испании и Португалии

Услуги Criteo будут предоставляться: Criteo Espana

Законодательство, регулирующее положения Соглашения: законодательство Испании

Суды, в чьей исключительной юрисдикции находится разрешение спорных ситуаций: суды Мадрида



Рекламные кампании, действующие в таких странах: Дания, Финляндия, Норвегия, Швеция

Услуги Criteo будут предоставляться: CriteoFrankrike Filial Norden
Законодательство, регулирующее положения Соглашения: законодательство Франции
Суды, в чьей исключительной юрисдикции находится разрешение спорных ситуаций: суды Парижа

Рекламные кампании, действующие в Великобритании

Услуги Criteo будут предоставляться: Criteo Limited
Законодательство, регулирующее положения Соглашения: законодательство Великобритании
Суды, в чьей исключительной юрисдикции находится разрешение спорных ситуаций: суды Лондона

Рекламные кампании, действующие в таких странах: США, Канада, Венесуэла, Перу, Эквадор, Доминиканская Республика, Коста-Рика, Уругвай, Панама, Пуэрто-Рико, Гватемала, Боливия, Парагвай, Сальвадор, Ямайка, Гондурас, Гаити, Никарагуа, Тринидад и Тобаго, Багамские о-ва, Мексика, Аргентина, Колумбия, Чили

Услуги Criteo будут предоставляться: Criteo Corp
Законодательство, регулирующее положения Соглашения: законодательство Калифорнии
Суды, в чьей исключительной юрисдикции находится разрешение спорных ситуаций: суды округа Санта-Клара

Рекламные кампании в Италии

Услуги Criteo предоставляются: Criteo SRL
Законодательство, применяемое к Соглашению: законодательство Италии
Суды, обладающие исключительной подсудностью в отношении споров: суды Милана

Дополнительные или особые положения, применяемые к Соглашению:

Согласно ч. 2 ст. 1341 Гражданского кодекса Италии настоящим Клиент принимает и подтверждает, помимо прочего, следующие положения Условий Criteo: статью 5 (Выставление счетов и оплата); статью 7 (Гарантии и компенсации); статью 8 (Ответственность); статью 13(ii) (Подсудность).

Рекламные кампании в: Турции

Услуги Criteo предоставляются: Criteo Reklamcılık Hizmetleri ve Ticaret A.Ş.
Законодательство, применяемое к Соглашению: законодательство Турции



Суды, обладающие исключительной подсудностью в отношении споров: суды Стамбула

Дополнительные или особые положения, применяемые к Соглашению:

«В статью 5 вносятся изменения путем добавления следующих положений:

Если Клиент расположен в Турции, применяются следующие условия: (i) гербовый сбор в отношении того или иного ограниченного Рекламного заказа декларируется и уплачивается Criteo, при этом 50% (пятьдесят процентов) от суммы гербового сбора выставляются Клиенту в течение 30 дней с момента подписания, (ii) максимальная продолжительность предоставления Услуг в отношении как ограниченных, так и неограниченных Рекламных заказов составляет один месяц и может быть продлена Клиентом на основании уведомления в адрес Criteo (во избежание сомнений такое уведомление может быть направлено по электронной почте с надлежащим подтверждением отправки/получения). Если Клиент расположен за пределами территории Турции, применяются следующие условия: (i) за любые расходы, связанные с гербовым сбором в отношении того или иного ограниченного Рекламного заказа, отвечает Criteo, (ii) максимальная продолжительность предоставления Услуг в отношении как ограниченных, так и неограниченных Рекламных заказов составляет один месяц и может быть продлена Клиентом на основании уведомления в адрес Criteo (во избежание сомнений такое уведомление может быть направлено по электронной почте с надлежащим подтверждением отправки/получения).

Рекламные кампании, действующие в таких странах: Объединенные Арабские Эмираты, Афганистан, Ангола, Бахрейн, Ботсвана, Конго, Кот-д'Ивуар, Камерун, Алжир, Египет, Эфиопия, Габон, Гана, Ирак, Иордания, Кения, Кувейт, Ливан, Ливия, Марокко, Мадагаскар, Маврикий, Мозамбик, Намибия, Нигерия, Оман, Катар, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Свазиленд, Тунис, Танзания, Уганда, Йемен, Южно-Африканская Республика, Замбия, Зимбабве

Услуги Criteo будут предоставляться: Criteo MEA FZ LLC, компанией с ограниченной ответственностью, учрежденной в Зоне свободной электронной торговли, технологий и медиа Дубая в соответствии с Законом № 1 2000 года Эмирата Дубай. Зарегистрированный офис: Premises 401, Floor 04, Lost Office No. 02, Dubai, UAE (ОАЭ).

Законодательство, применяемое к Соглашению: законодательство ОАЭ, действующее на территории Эмирата Дубай

Суды, обладающие исключительной подсудностью в отношении споров: суды ОАЭ, расположенные на территории Эмирата Дубай

Дополнительные или особые положения, применяемые к Соглашению:

Статья 6 Условий заменяется следующими положениями: «6. Интеллектуальная собственность. Каждая Сторона является единственным владельцем прав на объекты интеллектуальной собственности, которые принадлежали ей до подписания Соглашения. Criteo является единственным владельцем всех прав на объекты интеллектуальной собственности в отношении Технологии Criteo и Данных Criteo. Клиент является единственным владельцем прав на объекты интеллектуальной собственности в отношении Данных Клиента. В случаях, не запрещенных законодательством ОАЭ, Клиент предоставляет Criteo право: (i) собирать, использовать, анализировать и обрабатывать Данные Клиента, объединять Данные Клиента с Данными Criteo и Данными, получаемыми Criteo из других источников, и предоставлять Услуги Клиенту; (ii) совершенствовать Технологию Criteo, улучшать Услуги Criteo и другие продукты, программы и/или услуги Criteo, включая, например, услуги Criteo по маркетингу по электронной почте, при помощи использования Обобщенных данных Клиента, (iii) раскрывать Данные Клиента в случаях, предусмотренных законодательством. На срок действия Соглашения Клиент предоставляет Criteo (в том числе аффилированным лицам Criteo) непередаваемую лицензию (без уплаты роялти) на использование, воспроизведение и представление в любой стране мира товарных знаков и логотипов Клиента, а также на демонстрацию, воспроизведение и представление Контента Клиента на Баннерах: (a) в Сети Criteo и (b) на всей документации по продвижению Услуг Criteo. Criteo обязуется получать предварительное разрешение Клиента в отношении любого пресс-релиза с использованием названия компании, логотипов и/или товарных знаков Клиента. Клиент обязуется не изменять и не предпринимать попыток изменить код или каким-либо другим способом реконструировать или создавать производные продукты любых других аспектов Технологии Criteo.»

Рекламные кампании в Индии

Услуги Criteo предоставляются: Criteo India Private Limited. Зарегистрированный офис: Ground Floor and First Floor, M-4, South Extension II, New Delhi, India (Индия).

Criteo SA — 32 rue Blanche, 75009 Paris, France (Франция) — Тел.: + 33 (0) 140-40-22-90 — Факс: + 33 (0) 144-54-30-89
АО с уставным капиталом в 1 561 772,04 евро — Регистрационный номер: 484786249



Законодательство, применяемое к Соглашению: применимое законодательство Индии
Суды, обладающие исключительной подсудностью в отношении споров: суды Нью-Дели

Дополнительные или особые положения, применяемые к Соглашению:

В статью 5 вносятся изменения путем добавления следующих положений:

Гербовый сбор по всем соглашениям, заключаемым с Criteo и ее аффилированными лицами в отношении проведения кампании в Индии (в зависимости от обстоятельств), декларируется и уплачивается Criteo, при этом 50% (пятьдесят процентов) от суммы гербового сбора выставляются Клиенту в течение 30 (тридцати) дней с момента подписания таких соглашений.

Если в соответствии с положениями Закона Индии о налоге на прибыль 1961 года (с изменениями), соответствующих подзаконных актов, принятых в развитие указанного Закона, или любого иного действующего закона, регулирующего налоги на прибыль, или аналогичного закона, действующего в другом государстве (если применяется), Клиент обязан вычесть или удержать какую-либо сумму в счет налога или иного обязательного платежа независимо от наименования, Клиент вычитает или удерживает такую сумму или процент из любых платежей, причитающихся в пользу Criteo.

Клиент уплачивает или распоряжается суммой, которая была вычтена или удержана в указанном порядке, в соответствии с положениями такого применимого закона. Если Клиент производит такой вычет или удержание, он обязан предоставить Criteo Сертификат по удержанному налогу (форму 16А или любую иную форму/документацию, которые могут быть предусмотрены) или любое иное подтверждение такого вычета или удержания в течение установленного срока. Если Клиент удержал такую сумму в соответствии с применимым законодательством, предусматривающим вычет, но не предоставил указанные сертификат или иное подтверждение по удержанному налогу и у Criteo возникла обязанность по уплате такого налога, Клиент возмещает Criteo сумму в размере удержанного им налога.

Выставляемый счет должен соответствовать требованиям применимого законодательства и должен быть выражен в той валюте, которая указана Criteo.

Любые текущие и будущие косвенные налоги (включая налог на услуги и сбор за чистоту (swachh bharat cess)), которые могут применяться к услугам Criteo, выставляются Criteo Клиенту в дополнение к платежам, причитающимся за предоставление услуг Criteo.

В Соглашение включается следующее положение об урегулировании споров:

Любые споры или разногласия в отношении того или иного вопроса, предусмотренного Соглашением, передаются на рассмотрение единственного арбитра, назначаемого по согласованию между сторонами. Место арбитража — Нью-Дели, место рассмотрения споров — Нью-Дели.

Редакция 2.2

Последнее обновление: 22 апреля 2016 г.